

- 2) HDI International wyrówna szkodę spowodowaną Parlamentowi Europejskiemu z powodu wypowiedzenia umowy nr 5.013.347 w sposób stanowiący nadużycie.
- 3) Wysokość odszkodowania należnego z tytułu szkody spowodowanej Parlamentowi Europejskiemu przez HDI International wynika z iloczynu kwoty 389 291,73 euro przez procent składek, które otrzymałaby HDI International w stosunku do całej kwoty, którą Parlament Europejski powinien był wypłacić swoim czterem współubezpieczycielom tytułem gwarancji za 2002 r. i przez odjęcie od uzyskanej kwoty sumy, jaką ta instytucja powinna była zapłacić HDI International tytułem ubezpieczenia majątku znajdującego się we Francji od wszelkich szkód na rzeczy w roku 2002 r.
- 4) Do kwot należnych Parlamentowi Europejskiemu ze strony HDI International należy, od dnia 4 kwietnia 2002 r., doliczyć ustawowe odsetki według stawki obowiązującej we Francji.
- 5) HDI International poniesie koszty postępowania.

(¹) Dz.U. C 144 z 15.6.2002

WYROK TRYBUNAŁU

(trzecia izba)

z dnia 9 czerwca 2005 r.

w sprawie C-287/02: Królestwo Hiszpanii przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich (¹)

(EFOGR — Rozliczenie rachunków — Rok budżetowy 2001 — Szczegółowe zasady stosowania)

(2005/C 193/04)

(Język postępowania: hiszpański)

W sprawie C-287/02, **Królestwo Hiszpanii** (pełnomocnik: L. Fraguas Gadea) przeciwko **Komisji Wspólnot Europejskich** (pełnomocnicy: M. Niejahr i S. Pardo Quintillán), mającej za przedmiot skargę o stwierdzenie nieważności, na podstawie art. 230 WE, wniesioną w dniu 9 sierpnia 2002 r., Trybunał (trzecia izba), w składzie: A. Rosas, prezes izby, A. Borg Barthet, J.-P. Puissochet, S. von Bahr i J. Malenovský (sprawozdawca), sędziowie, rzecznik generalny: F. G. Jacobs, sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 9 czerwca 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

- 1) Stwierdza się nieważność decyzji 2002/461/WE z dnia 12 czerwca 2002 r. w sprawie rozliczenia rachunków Państw Członkowskich dotyczących wydatków finansowanych przez Europejski Fundusz Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR) Sekcja Gwarancji za rok budżetowy 2001 w zakresie zawartej w jej załączniku I, w ramach kwoty podlegającej odzyskaniu od Królestwa Hiszpanii, korekty finansowej rachunków agencji płatniczej dla Kastylii-La Manchy odpowiadającej kwocie rekompensat.
- 2) W pozostałej części skarga zostaje oddalona.
- 3) Królestwo Hiszpanii oraz Komisja Wspólnot Europejskich ponoszą koszty własne.

(¹) Dz.U. C 233 z 28.9.2002.

WYROK TRYBUNAŁU

(wielka izba)

z dnia 16 czerwca 2005 r.

w sprawie C-105/03 (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale di Firenze): postępowanie karne przeciwko Marii Pupino (¹)

(Współpraca policyjna i sądowa w sprawach karnych — Artykuły 34 UE i 35 UE — Decyzja ramowa 2001/220/WSiSW — Pozycja ofiar w postępowaniu karnym — Ochrona osób podatnych na wiktylizację — Przesłuchiwanie małoletnich w charakterze świadków — Skutki decyzji ramowej)

(2005/C 193/05)

(Język postępowania: włoski)

W sprawie C-105/03 mającej za przedmiot wniosek o wydanie, na podstawie art. 35 UE, orzeczenia w trybie prejudycjalnym, złożony przez sędziego śledczego Tribunale di Firenze (Włochy) postanowieniem z dnia 3 lutego 2003 r., które wpłynęło do Trybunału w dniu 5 marca 2003 r., w postępowaniu karnym przeciwko Marii Pupino, Trybunał (wielka izba), w składzie: V. Skouris, Prezes, P. Jann, C. W. A. Timmermans, A. Rosas, R. Silva de Lapuerta, A. Borg Barthet, prezesi izb, N. Colneric, S. von Bahr, J. N. Cunha Rodrigues (sprawozdawca), P. Kūris, E. Juhász, G. Arestis i M. Ilesič, sędziowie, rzecznik generalny: J. Kokott, sekretarz: L. Hewlett, główny administrator, wydał w dniu 16 czerwca 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco: